

COMUNE DI
MAREBBE
Provincia di Bolzano

GEMEINDE
ENNEBERG
Provinz Bozen

COMUN DE
MAREO
Provincia da Balsan

DELIBERA DELLA
GIUNTA COMUNALE

BESCHLUSS DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES

DELIBERAZIUN DLA
JUNTA DE COMUN

Seduta del/Sitzung vom/Sontada dai

ore/Uhr/ora

15.07.2026

17:00 h

OGGETTO:

Suole dell'infanzia: determinazione della retta mensile, del contributo spesa per i pasti delle bambine e dei bambini nell'anno obbligatorio della scuola dell'infanzia e del contributo pasti per il personale insegnante - anno scolastico 2026/2027

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente legge regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta comunale.

Sono presenti:

BETRIFFT:

Kindergärten: Festsetzung der Monatsgebühr, des Kostenbeitrages für die Mahlzeiten der Kinder während des verpflichtenden Kindergartenjahres und des Kostenbeitrages für die Mahlzeiten des Lehrpersonals - Schuljahr 2026/2027

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Anwesend sind:

ARGOMONT:

Scolines: determinaziun dla reta mensila, dal contribut de partezipaziun dles speises por i pasc' dles mitans y dai mituns por la frecuënza dal ann obligatore de scolina y dal contribut por i pasc' dal personal insegnant - ann de scora 2026/2027

Dô l'ademplimont dles formalitês scrites dant dla lege regionala en valüta söll'Ordinamont dai Comuns, èl gnü cherdé éte, tal salf dles sontades, i componënc' de cösta Junta de Comun.

Presënc' è:

		(1)	(2)
Albert Palfrader	Sindaco/Bürgermeister/Ombolt		
Paul Pisching	Vicesindaco/Vizebürgermeister/Vizeombolt		
Dr. Ing. Klaus Mutschlechner	Assessore/Gemeindereferent/Assessor		
Dr. Katrin Ellecosta	Assessore/Gemeindereferent/Assessor		
Giuseppe Tasser	Assessore/Gemeindereferent/Assessor		
Patrick Complojer	Assessore/Gemeindereferent/Assessor		

Assiste la Segretaria comunale, Sign.ra

Seinen Beistand leistet Die Gemein-
desekretärin,Frau

Secretêr dla sontada è la Secretêria
de Comun, Sign.ra

dott. Verena Ellecosta

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza, il Sig.

Nach Feststellung der Beschlussfähig-
keit, übernimmt Herr

Dô avëi constaté che la numera dai
antergnüs basta por la legalité
dl'endünada, sorantòl le Sign.

Albert Palfrader

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e sottopone alla Giunta comunale la trattazione dell'oggetto suddetto.

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister
den Vorsitz und unterbreitet dem Ge-
meindeausschuss die Behandlung des
obgenannten Gegenstandes.

te söa cualité da Ombolt la
presidënza y i sotmët ala Junta de
Comun la trataziun dal argomont
soradit.

(2) assente nella trattazione e votazione del presente oggetto/abwesend bei Behandlung und Abstimmung dieses Gegenstandes/assënt pla trataziun y votaziun de cösc argomont

PARERI

ART. 185-187, LEGGE REGIONALE 3 MAGGIO 2018, N. 2

GUTACHTEN

ART. 185-187, REGIONALGESETZ VOM 3. MAI 2018, NR. 2

ARAC

ART. 185-187, LEGGE REGIONALA DAL 3 DE MA 2018, N. 2

Parere tecnico-amministrativo con l'impronta digitale

Fachliches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck

Arat tecnich-aministratif cun la merscia a dèit digitala

9eZdDYQnoAjndDDdCY09W3TxXV8
RkUBN+JVYJ+BRBts=

Parere contabile con l'impronta digitale

Buchhalterisches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck

Arat contabl cun la merscia a dèit digitala

LA GIUNTA COMUNALE

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

LA JUNTA DE COMUN

Considerata la necessità di determinare la retta mensile e il contributo spesa per i pasti delle bambine e dei bambini nell'anno obbligatorio della scuola dell'infanzia per l'anno scolastico 2026/2027;

Ritenuto inoltre di dover determinare anche i prezzi dei pasti/merende a carico degli/delle insegnanti ed assistenti delle scuole dell'infanzia;

Viste la legge provinciale n. 36 del 17.08.1976 – ordinamento delle scuole materne, nonché della legge provinciale n. 5 del 16.07.2008 – obiettivi formativi generali ed ordinamento della scuola dell'infanzia e del primo ciclo di istruzione;

Visto il contratto collettivo di comparto per il personale delle scuole dell'infanzia riguardo ai pasti del 14.11.2023, in base al quale il prezzo per singolo pasto a carico del personale ammonta a 1,00 €, IVA inclusa;

Dato atto che la Giunta provinciale di Bolzano ha determinato con delibera n. 336 di data 24.04.2026 in Euro 81,00 la quota massima della retta mensile e del contributo spesa per i pasti delle bambine e dei bambini nell'anno obbligatorio nelle scuole dell'infanzia provinciali per l'anno scolastico 2026/2027;

Vista la comunicazione del Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano 86/2025, in base alla quale le fatture per la retta della scuola dell'infanzia vengono emesse esenti da IVA e il contributo spesa per i pasti delle bambine e dei bambini nell'anno obbligatorio della scuola dell'infanzia

In Anbetracht der Notwendigkeit, die Monatsgebühr für die Kindergärten sowie der Kostenbeitrag für die Mahlzeiten der Kinder im verpflichtenden Kindergartenjahr für das Jahr 2026/2027 festzusetzen;

In der Erwägung, daher auch die Preise der Mahlzeiten/Jause für die Kindergärtner/innen und Kindergarten-assistenten/innen festzusetzen;

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz Nr. 36 vom 17.08.1976 – Kindergartenordnung, sowie in das Landesgesetz Nr. 5 vom 16.07.2008 – Allgemeine Bildungsziele und Ordnung von Kindergarten und Unterstufe;

Nach Einsichtnahme in den Kollektivvertrag vom 14.11.2023 für das Personal der Kindergärten betreffend die Mahlzeiten, wonach der Preis pro Mahlzeit für das Personal, 1,00 € (inklusive MwSt.) beträgt;

Darauf hingewiesen, dass die Südtiroler Landesregierung mit Beschluss Nr. 336 vom 24.04.2026, mit Euro 81,00 das Höchstausmaß der Monatsgebühr und des Kostenbeitrags für die Mahlzeiten der Kinder während des verpflichtenden Kindergartenjahres an den Landeskindergärten für das Schuljahr 2026/2027 festgesetzt hat;

Nach Einsichtnahme in die Mitteilung des Südtiroler Gemeindenverbandes 86/2025, wonach die Rechnungen für die Kindergartengebühr weiterhin Mehrwertsteuerfrei ausgestellt werden und der Kostenbeitrag für die Mahlzeiten der Kindergartenkinder während des verpflichtenden

Consideré che al va debojügn da mèter la culta mensila por chi co va ala scolina, desco ince le contribut ales spëises por i pasc dles mitans y dai mituns tal ann obligatore de scolina por l'ann 2026/2027;

Araté porchèl da messèi fissé ince i prîsc dles marènes/danmisdé a ciaria dai insegnanc'/dles insegnantes y assistënc/tes dles scolines;

Odüda la lege provinziála nra. 36 dai 17.08.1976- ordinamont dles scolines, desco ince la lege provinziála nra. 5 dai 16.07.2008 – obietifs formatifs generai y ordinamont dla scolina y dal pröm scalin de istruzium;

Odü le contrat coletif de compart dai 14.11.2023, por le personal dles scolines che reverda i pasc', aladò de chel amunta le prisc por past a ciaria dal personal a 1,00 € (CVA laprò);

Dé at che la Junta provinziála da Balsan á fisse con deliberaziun nra. 336 dai 24.04.2026 te Euro 81,00 la cuota mascima dla tarifa al mēns y dal contribut de partezipaziun dles speises por i pasc' dles mitans y dai mituns por la frecuēza dal ann obligatore dles scolines dla Provinzia por l'ann de scora 2026/2027;

Odüda la comunicaziun dal Consorz dai Comuns dla Provinzia da Balsan 86/2025, aladò de chëra che les fatures por la reta dla scolina vëgn fates senza CVA y le contribut ales spëises por i pasc dles mitans y dai mituns mēss gnì sotmetü al 4% de CVA y azerté ch'al vën racomané da fissé

deve essere soggetto all'IVA nella misura del 4% e accertato che viene raccomandato di fissare per entrambi i casi lo stesso importo;

Precisato che nella fattispecie si tratta di un servizio a domanda individuale, per cui gli utenti sono tenuti a contribuire alla copertura dei relativi costi;

Fatto presente che ai fini della fissazione delle rette di frequenza si tiene conto dei finanziamenti annualmente concessi dalla Provincia di Bolzano in conto gestione;

Visto il bilancio di previsione 2026;

Visto lo Statuto comunale;

Vista la legge regionale 3 maggio 2018, n. 2;

Visti i pareri di cui all'art. 185 e art.187 della predetta legge regionale n. 2/2018 in ordine alla regolarità tecnico-amministrativa e contabile della presente deliberazione;

presenti e votanti 6;

Con 6 voti favorevoli espressi per alzata di mano-

- delibera -

1) di determinare le seguenti tariffe ed i seguenti criteri per la frequenza della scuola dell'infanzia nell'anno scolastico 2026/2027:

a) retta mensile (esente da IVA):

- € 62,00 per il primo bambino
- € 52,00 per il secondo bambino
- € 0,00 per il terzo bambino e per ogni ulteriore figlio/a.

b) contributo spese mensile per i pasti nell'anno obbligatorio (IVA 4% inclusa):

- € 62,00 per il primo bambino
- € 52,00 per il secondo bambino
- € 0,00 per il terzo bambino e per ogni ulteriore figlio/a

c) Si precisa che la retta mensile ed il contributo spese per i pasti relativi al mese di giugno, di cui ai punti a) e b) sono ridotti della metà per tutti;

Kindergartenjahres der MwSt. von 4% zu unterwerfen ist und festgestellt, dass dort empfohlen wird für beide Fälle denselben Betrag festzulegen;

Darauf hingewiesen, dass es sich im gegebenen Fall um einen Dienst auf Einzelanfrage handelt, weswegen die Benutzer zum Mittragen der entsprechenden Kosten verpflichtet sind;

Festgehalten, dass für die Festsetzung der Monatsgebühren die jährlich vom Land gewährten Finanzierungen für die Führung der Kindergärten berücksichtigt werden;

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag 2026;

Nach Einsicht in die Gemeindegesetz;

Nach Einsichtnahme in das Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2;

Nach Kenntnissnahme der Gutachten laut Art. 185 und Art. 187 des vorher genannten Regionalgesetzes Nr. 2/2018, hinsichtlich der fachlichen und buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit des gegenständlichen Beschlusses;

- beschließt -

**6 Anwesende und Abstimmende;
Mit 6 Jastimmen durch Handerheben-**

1) folgende Beträge und Kriterien für den Besuch des Kindergartens im Schuljahr 2026/2027 festzulegen:

a) Monatsgebühr (MwSt-frei):

- € 62,00 für das erste Kind
- € 52,00 für das zweite Kind
- € 0,00 für das dritte und jedes weitere Kind.

b) monatlicher Kostenbeitrag für die Mahlzeiten im verpflichtenden Kindergartenjahr (MwSt 4% inbegriffen):

- € 62,00 für das erste Kind
- € 52,00 für das zweite Kind
- € 0,00 für das dritte und jedes weitere Kind.

c) Es ist zu beachten, dass die unter den Punkten a) und b) genannte Monatsgebühr sowie der Kostenbeitrag für den Monat Juni für alle um die Hälfte reduziert werden;

por entrambi i casi la medesima somma;

Recordé che te cösc cajo se trattera de en sorvisc a domanda individuala, porchël mëss i anüzadus daidé curí i cösc' revardonc';

Dé at che por la fissaziun dles retes de frecuentaziun vègnel tignit cunt dai finanziamonc' conzedüs vign'ann dla Provinzia da Balsan por la gestiun;

Odü le bilanz de previjiun 2026;

Odü le Statut de Comun;

Odüda la lege regionala dal 2 de merz 2018, n. 2;

Odüs i bunarac' aladô dal art. 185 y 187 dla lege nunziata dessora nra. 2/2018 sön la regolaritè tecnich-amministrativa y contabla de cösta deliberaziun;

presënc' y litanc' 6;

Con 6 usc de sciö manifestades tigninn sö les mans-

- fej föra -

1) da determiné chisc cösc' y critèrs por la frecuentaziun dla scolina tal ann de scora 2026/2027:

a) quota mensila (zonza CVA):

- € 62,00 por le pröm möt
- € 52,00 por le secundo möt
- € 0,00 por le terzo y vigne ater möt

b) contribut al mëns por les spëises dles marënes tal ann obligatore (CVA 4% lapró):

- € 62,00 por le pröm möt
- € 52,00 por le secundo möt
- € 0,00 por le terzo y vigne ater möt

c) Al é da dí che la quota mensila y le contribut por les speises dles marenes, aladô dai punc a) y b) vën por le mëns de jügn arbassada dal mez por düc;

d) in caso di iscrizione posticipata (dopo l'inizio dell'anno scolastico) la retta verrà calcolata in base alla data di inizio comunicata dalla scuola dell'infanzia all'ufficio comunale competente.

Si sottolinea che la comunicazione deve essere fatta per iscritto e firmata dal genitore e dalla direttrice della scuola dell'infanzia;

e) per i nuovi iscritti vale un periodo di prova di 1 mese (che decorre dalla comunicazione scritta della data da parte della coordinatrice della relativa scuola dell'infanzia). Qualora i genitori decidessero, durante il periodo di prova, di disdire l'iscrizione alla scuola materna, la relativa retta mensile non sarà dovuta;

f) in caso di assenza per malattia di alunni per più di due settimane (10 giorni scolastici consecutivi) può essere concessa una riduzione (pari alla metà dell'importo mensile) solo se viene presentata apposita richiesta corredata da certificato medico;

2) di determinare il seguente contributo spese a carico del personale delle scuole dell'infanzia:

a) Euro **1,00 (Iva inclusa)** per il pranzo;

b) Euro **0,80 (Iva inclusa)** per la merenda;

c) Sarà obbligo della **cuoca** della relativa struttura segnare su apposita lista, che verrà fornita dall'ufficio tributi all'inizio dell'anno scolastico, i relativi pasti e/o merende consumati. Queste liste dovranno essere firmate dalla cuoca e dagli insegnanti e pervenire all'ufficio tributi come segue:

entro il 31 dicembre, la lista dei pasti segnati dall'inizio dell'anno scolastico fino al 31 dicembre e **entro il 20 giugno**, la lista dei pasti segnati dal 1 gennaio fino alla fine dell'anno scolastico. Il conteggio dell'importo a debito viene effettuato alla fine dell'anno scolastico in base alle presenze effettive risultanti dalla lista di cui sopra;

d) im Falle von verspäteter Einschreibung (nach Beginn des Schuljahres) wird die Gebühr gemäß Anfangsdatum, welches von der Leiterin des Kindergartens an das zuständige Gemeindeamt mitgeteilt wird, berechnet.

Es wird unterstrichen, dass die Mitteilung schriftlich und mit der Unterschrift des Elternteils und der Leiterin des Kindergartens erfolgen muss;

e) für neu eingeschriebene Kinder gilt ein Probemonat (ab dem Datum der Kommunikation von Seiten der Leiterin des jeweiligen Kindergartens). Falls die Eltern während der Probezeit die Kinder vom Kindergartenbesuch wieder abmelden, ist die diesbezügliche Monatsgebühr nicht zu bezahlen;

f) bei einer Abwesenheit von 2 Wochen (10 aufeinanderfolgende Schultage) wird eine Reduzierung des im betreffenden Monats geschuldeten Beitrages auf die Hälfte gewährt. Diese Reduzierung wird nur im Falle von Krankheit, welche mit ärztlichem Zeugnis belegt sein muss, gewährt;

2) folgenden Kostenbeitrag zu Lasten des Kindergartenpersonals festzulegen:

a) € **1,00 (MwSt. inbegriffen)** für das Mittagessen;

b) € **0,80 (MwSt. inbegriffen)** für die Jause;

c) Es ist Pflicht der **Köchin** der jeweiligen Struktur auf einer eigenen Liste, welche vom Steueramt am Schulanfang ausgearbeitet wird, das Mittagessen und/oder die Jause zu vermerken. Diese Listen müssen von der Köchin und den Lehrpersonen unterzeichnet werden und dem Steueramt wie folgt vorgelegt werden:

bis zum 31. Dezember die Liste mit den Mahlzeiten vom Beginn des Schuljahres bis zum 31. Dezember und

bis zum 20. Juni die Liste mit den Mahlzeiten vom 1. Januar bis zum Ende des Schuljahres. Die Abrechnung der Beträge erfolgt am Schulende aufgrund der effektiv vermerkten Mahlzeiten/Jausen, welche aus der obgenannten Liste

d) tal cajo de iscriziun tardia (dô le mëter man dal ann de scora) vën la cuota calcolada en basa ala data de mëter man, co vën comunicada dla scolina al ufize competënt dal Comun.

An sottrissëia che la comunicaziun mëss gni fata scritta y firmada dal genitur y dla direziun dla scolina;

e) por mituns co vën tuc' sö nös valél na perioda de proa d'en mëns (dala comunicaziun dla data da pert dla coordinadëssa dal scolina revardonta). Sce i genitûrs èss dantan cösc mëns de proa endô da tò fora i mituns, n'è la reta por cösc mëns nia da paié;

f) tal cajo che en môt manciass plü co döes edemes (10 dis de scora endolater) ti vëgnel conzedü na reduziun dal contribut de debit por chël mëns al mez. La reduziun vën ma conzedüda en cajo de maratia y con en atestat de maratia firmé dal dotur;

2) da determiné le contribut dles spëises por la marëna a ciaria dal personal dles scolines:

a) € **1,00 (Cva lapró)** por la marena;

b) € **0,80 (Cva lapró)** por le danmisdé;

c) Al è oblianza dla **cöga** dla strotöra revardonta da segné sön na lista apostà, co gnará motüda a disposiziun dal'ufize cultes a mëter man dal ann de scora, les marenas y/o pause consumades. Cöstes listes mëss gni firmada dala cöga y dai insegnanc' y dades jö tal ufize cultes **anter le 31 de dezëmber**, la lista di pasc segnà dal mët man dl'ann de scora fina ai 31 de dezëmber y **anter i 20 de jügn**, la lista di pasc segnà dal 1 de jenà fina ala fin dl ann de scora. Le paiamont dles somes a debit vën fat ala fin dal ann de scora en basa ales presënzes efetives co risultëia dala lista soradita;

hervorgehen;

- | | | |
|---|--|--|
| <p>d) i/le praticanti che svolgono praticantato per la durata di 3 (tre) settimane sono esentati dal pagamento.
Qualora il periodo di praticantato dovesse superare la durata di 3 (tre) settimane il contributo per il pasto completo è di 1,00 €/pasto (Iva inclusa) e 0,80 € (Iva inclusa) per una merenda.</p> | <p>d) die Praktikanten/Praktikantinnen welche ein Praktikum für die Dauer von 3 (drei) Wochen absolvieren sind von der Gebühr befreit.
Sollte das Praktikum jedoch länger als 3 (drei) Wochen dauern, so müssen diese die Gebühr von € 1,00/Mahlzeit (MwSt. inbegriffen) und € 0,80/Jause (MwSt. inbegriffen) zahlen;</p> | <p>d) i praticanc'/les praticantes co fej en praticum con na dörada de 3 (trëi) edemes ne mëss nia paié.
Sce le praticum döra plü co 3 (trëi) edemes è le contribut por le past deplèn de € 1,00/past (Cva laprò) y € 0,80/danmisdé (Cva laprò);</p> |
| <p>3) le rette di frequenza ed i contributi spesa per i pasti delle bambine e dei bambini saranno riscossi in due soluzioni: la prima a titolo di acconto nel mese di febbraio ed il saldo nel mese di agosto;</p> | <p>3) die Einhebung der Gebühren für den Besuch des Kindergartens, sowie die Kostenbeiträge für die Mahlzeiten der Kinder erfolgen zweimalig: erstmals als Akontorechnung im Monat Februar und die Saldozahlung im Monat August;</p> | <p>3) i contribuc' de frequenza dla scolina, desco ince i contribuc' por les spëises dles marënes dai mituns gnarà trac' ete te döes rates: la prima desco acconto tal mëns de forà y le saldo tal mëns de agost;</p> |
| <p>4) di non poter prevedere alcuna esenzione per le fiduciarie/insegnanti/assistenti delle scuole dell'infanzia, in quanto tale servizio rientra nei compiti e nell'orario di servizio del personale anzidetto;</p> | <p>4) keine Befreiung für die Leiterinnen/-Assistentinnen der Kindergärten vorzusehen, da dieser Dienst in die Aufgaben und Dienstzeiten des obgenannten Personals fällt;</p> | <p>4) da ne preodëi degüna esenziun por les fiduziaries/assistëntes dles scolines, já che cösc sorvisc tóma éte tai compic' y tal orar de sorvisc dal personal soradit;</p> |
| <p>5) di dare atto che ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla Giunta comunale opposizione o reclamo avverso la presente deliberazione. Entro 60 giorni dall'esecutività della deliberazione può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia amministrativa di Bolzano.</p> | <p>5) festzuhalten, dass gegen den gegenständlichen Beschluss während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindeausschuss Einspruch oder Beschwerde erhoben werden kann. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit des Beschlusses kann beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingebracht werden.</p> | <p>5) da anoté che vigne zitadin pò, anter le tomp de publicaziun de 10 dis, presenté oposiziun o retlamaziun ala Junta de Comun cuntra cösta deliberaziun. Anter 60 dis dla faziun dla deliberaziun pôl gní presenté recurs al Tribunal de Iustizia amministrativa da Balsan.</p> |

Letto, confermato e sottoscritto

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Lit, aproé y sotescrit

Il Presidente/Der Präsident/Le Président

La Segretaria/Die Sekretärin/La Secretèria

Albert Palfrader

dott. Verena Ellecosta

Ogni cittadino/a può entro il periodo di pubblicazione pari a 10 giorni presentare opposizione contro questa delibera alla giunta comunale e, entro 60 giorni dall'esecutività, ricorso contro la stessa al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa, sezione autonoma di Bolzano.

Jede/r Bürger/in kann während der zehntägigen Veröffentlichungsfrist gegen diesen Beschluss Einspruch beim Gemeindevausschuss erheben und innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit beim Regionalen Verwaltungsgericht, Autonome Sektion Bozen Rekurs einreichen.

Vigne zitadin/a pò anter la perioda de publicaziun de 10 dis presentè oposiziun cuntra cösta deliberaziun ala junta de comun y, anter 60 dis dal'esecutivité, recurs cuntra la medema al Tribunal Regional Aministratif, seziun autonoma da Balsan.

documento firmato tramite firma digitale

digital signiertes Dokument

documont firmé cun firma digitala

Fascicolo/Akt/Pratica D3	Impegno / Verpflichtung / Impëgn	Mandato / Zahlungsauftrag / Mandat
0		